



DAFTAR RUJUKAN

- Abu-Absi, Samir. 1986. “The Modernization of Arabic”. *Anthropological Linguistics*. Vol. 28. No. 3. Hlm. 337-348.
- Al-Shbier, Abeer Obeid. 2017. “Arabization and Its Effect on the Arabic Language”. *Journal of Language Teaching and Research*. Vol. 8. No. 3. Hlm. 469-475.
- Amrulloh, Muhammad Afif. 2017. “Analisis Perubahan Fonologis Dalam Pembentukan Kalimah Mu‘arrabah”. *Arabiyat*. Vol. 4. No. 2. Hal. 217-226.
- Anonim. 2020. “WHO Director-General’s opening remarks at media briefing on COVID-19” dalam <https://www.who.int/director-general/speeches/detail/who-director-general-s-opening-remarks-at-the-media-briefing-on-covid-19---11-march-2020/>. Diakses pada 18 Desember 2021 pukul 21.00 WIB.
- Anonim. 2021. “One year of WHO/Europe response to the COVID-19 pandemic” dalam <https://www.who.int/europe/news/item/09-03-2021-one-year-of-who-europe-s-response-to-the-covid-19-pandemic>. Diakses 19 Desember 2021 pukul 09.10 WIB.
- Anonim. 2021. “WHO lists 9th COVID-19 vaccine or emergency use with aim to increase access to vaccination in lower-income countries” dalam <https://www.who.int/news/item/17-12-2021-who-lists-9th-covid-19-vaccine-for-emergency-use-with-aim-to-increase-access-to-vaccination-in-lower-income-countries/>. Diakses 18 Desember 2021 pukul 21.05 WIB.
- Anonim. 2021. “WHO/Europe launches New Economics Expert Group to advance health equity” dalam <https://www.who.int/europe/news/item/17-12-2021-who-europe-launches-new-economics-expert-group-to-advance-health-equity>. Diakses 19 Desember pukul 09.30 WIB.
- Anonim. 2021. “لماح فيروس كورونا: أستراليا توقف عن بيع لقاحها بسعر الكلفة للدول الغنية”. dalam <https://www.bbc.com/arabic/business-59272008/>. Diakses pada 29 November 2021 pukul 15.00 WIB.
- Anonim. t.t “Cambridge Dictionary | English Dictionary, Translations & Thesaurus” dalam <https://dictionary.cambridge.org/>. Diakses 29 November 2021 pukul 20.10 WIB.



Anonim. t.t. “BBC 100 – 1920s: Where it all began, turning early radio experiments into a new medium - broadcasting.” dalam <https://www.bbc.com/historyofthebbc/timelines/1920s/>. Diakses 25 November 2021 pukul 10.00 WIB.

Anonim. t.t. “BBC News ‘Arabiyy – Al-Ra’īssiyyah” dalam <https://www.bbc.com/arabic>. Diakses pada 10 November 2021 pukul 09.45 WIB.

Anonim. t.t. “Beranda | Covid19.go.id” dalam <https://www.covid19.go.id>. Diakses 19 Desember 2021 pukul 10.00 WIB.

Anonim. t.t. “British Broadcasting Corporation - Britannica” dalam <https://www.britannica.com/topic/British-Broadcasting-Corporation>. Diakses 25 November 2021 pukul 10.15 WIB.

Anonim. t.t. “Corona Virus Disease 2019 (COVID-19)” dalam <https://www.cdc.gov/dotw/covid-19/index.html#:~:text=COVID%2D19%20is%20a%20respiratory,coughs%2C%20sneezes%2C%20or%20talks>. Diakses 20 November 2021 pukul 10.00 WIB.

Anonim. t.t. “عربي بي بي سي عربي: خدمة إعلامية بوسائل متعددة” BBC News dalam <https://www.bbc.com/arabic/institutional-37731352>. Diakses 29 November 2021 pukul 14.30 WIB.

Audina, Prilla. 2020. “Arabisasi dalam Rubrik Teknologi Aljazeera.net (Januari-Maret): Kajian Fonetik”. Skripsi. Yogyakarta: Program Studi Bahasa Arab. Universitas Gadjah Mada.

Awang, Rokiah., dan Salman, Gadha. 2017. “Translation and Arabization Methods of English Scientific and Technical Terms into Arabic”. *Arab World English Journal*. Vol. 1. No. 2. Hlm. 92-106.

Ayish, M. I. 1991. “Foreign Voices as People’s Choices: BBC Popularity in Arab World”. *Middle Eastern Studies*. Vol. 27. No. 3. Hlm. 374-389.

Bakalla, M.H. 1984. *Arabic Culture Trough Its Language and Literature*. London: Kegan Paul International.

Baumann, Gerd., dan El-Issawi, Fatima. 2010. “The BBC Arabic Service: Changing Political Mediascapes”. *Middle East Journal of Culture and Communication*. Vol. 3. Hlm. 137-151.



BBC Group Annual Report and Account 2020/21. 2021. London: BBC.

Campbell, Lyle. 1998. *Historical Linguistics.* Edinburg: Edinburg University Press.

Chaer, Abdul. 2009. *Fonologi Bahsa Indonesia.* Jakarta: Rineka Cipta.

_____. 2012. *Linguistik Umum.* Yogyakarta: Rineka Cipta.

Chochrane, Paul. 2007. “Saudi Arabia’s Media Influence” dalam <http://www.arabmediasociety.com/saudi-arabias-media-influence>. Diakses pada 29 November 2021 pukul 13.00 WIB.

Crisell, Andrew. 2005. *An Introductory History of British Broadcasting: Second Edition.* New York: Routledge.

Crowley, Terry., dan Bowern, Claire. 2010. *An Introduction to Historical Linguistics: Fourth Edition.* New York: Oxford University Press, Inc.

Debusman, Bernard. 2021. “Vīrūs Kūrūnā: Idāratu al-Gadā`i wa al-Dawā`I al-’Amrikiyyah Tamnaḥu Liqāḥ Fāyzir Tarkhīṣan Dā’iman” dalam <https://www.bbc.com/arabic/science-and-tech-58311528>. Diakeses 21 November 2021 pukul 14.00 WIB.

Dodd, H. Robert., dan Tupan, Leo C. 1961. *Bunji dan Edjaan Bahasa Inggeris.* Jakarta: Ganaco N.V.

Gairdner, W. H. T.. 1925. *The Phonetics of Arabic.* London: Oxford University Press.

al-Ghalayaini, Mostafa. 1994. Jami‘ ad-Durus al-‘Arabiyyah. Beirut: Dar al-Kotob al-‘Ilmiyah.

Ghazala, Hasan Said. 2013. “Arabization Revisited in the Third Millennium”. *Arab World English Journal.* Especial issue on Translation. No. 2. Hlm. 25-41.



Gillespie, Marie. 2013. "BBC Arabic, Social Media and Citizen Production: An Experiment in Digital Democracy before the Arab Spring". *Theory, Culture & Society*. Vol. 30. No. 4. Hlm. 92-130.

Hadi, Syamsul. 2002. "Berbagai Ketentuan Baru dalam *Ta'rīb*: Pembahasan Seputar Perkembangan Mutakhir Dalam Bahasa Arab Seri V". *Jurnal Humaniora*. Vol. 14. No.1. Hlm. 77-85.

al-Hajib, Ibnu. 2017. *Al-Kafiyah*. Istanbul: Fazilet Neşriyat.

Hamsiati. 2018. "Pengenalan Morfologi Bahasa Arab bagi Pembelajar Pemula". *Pusaka Jurnal*. Vol. 6. No.1. Hlm. 111-126.

Hidayatullah, Mochamad Syarif., dan Abdullah. 2010. *Pengantar Linguistik Arab Klasik-Modern*. Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah.

Husin, Saifuddin Ahmad. 2008. "Beberapa Mekanisme *Ta'rīb* dalam Modernisasi Leksikon Bahasa Arab". *Al-Falach*. Vol. 8. No. 14. Hlm. 1-21.

International Phonetics Association. 2007. *Handbook of The International Phonetics Association: A Guide to the Use of the International Phonetics Alphabet*. Cambridge: Cambridge University Press.

Jaber, Michael., dan Baumann, Gerd. 2011. "The BBC World Service in the Middle East: Claims to impartiality, or a politics of translation?". *Journalism*. Vol. 12. No. 2. Hlm. 171-182.

Jihada, Ilfiana Iffah. 2018. "Perubahan Fonologis dalam Kasus *Ta'rīb* (Arabisasi) Pada Rubrik Fotografi Media *Al-Jazeera*". *Tajdid*. Vol. 2. No. 2. Hlm. 392-400.

Jones, Daniel. 1960. *An Outline of English Phonetics*. Cambridge: W. Heffer & Sons Ltd.

KBBI. 2015. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi III*. Jakarta: Balai Pustaka.

Kementerian Keuangan RI. 2021. *Merekam Pandemi Covid-19 dan Memahami Keras Pengawal APBN*. Jakarta: Kementerian Keuangan Republik Indonesia.



Khrisat, Abdulhafeth Ali., dan Mohamad, Majiduddin Sayed. 2014. “Language’s Borrowings: The Role of the Borrowed and Arabized Words in Enriching Arabic Language”. *American Journal of Humanities and Social Science*. Vol. 2. No. 2. Hlm. 133-142.

Kridalaksana, Harimurti. 1982. *Kamus Linguistik: Edisi Keempat*. Jakarta: Penerbit Gramedia Pustaka Utama.

Kumar, Shaurab. 2021. “Second wave of COVID-19: emergency situation in India”. *Journal of Travel Medicine*. Vol. 28. No. 7. Hlm. 1-2.

Li, Heng., Liu, Shang-Ming., Yu, Xiao-Hua., Tang, Shi-Lin., Tang, Shao-Ke. 2020. “Coronavirus Disease 2019 (COVID-19): Current Status and Future Perspective”. *International Journal of Antimicrobial Agents*. Vol. 5. No. 5. Hlm. 1-8.

Mahsun. 2014. *Metode Penelitian Bahasa*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

Malik, Abdul. 2009. “Arabisasi (*Ta’rib*) dalam Bahasa Arab”. *Adabiyyat*. Vol. 8. No. 2. Hlm. 261-263.

Marsono. 1999. *Fonetik*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

Muhamad, Simela Victor. 2021. “Pandemi Covid-19 Sebagai Persoalan Serius di Berbagai Negara”. *INFO Singkat*. Vol. 13. No. 13. Hlm. 7-12.

Munawwir, Ahmad Warson. 1997. *Al-Munawwir: Kamus Arab-Indonesia Terlengkap*. Surabaya: Pustaka Progresif.

Nasution, Sahkholid. 2017. *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*. Sidoarjo: CV. Lisan Arabi.

Odisho, Edward Y. 1992. Transliterating English in Arabic. *Zeitschrift für Arabische Linguistik*. Vol. 1. No. 24. Hlm. 21-34.

Ophinni, Youdiil., Hasibuan, A.S., Widhani, Alvina., Maria, Suzy., Koesnoe, Sukamto., Yunihastuti, Evy., Karjadi, T.H., Rengganis, Iris., Djauzi, Samsuridjal. 2021. “COVID-19 Vaccines: Current status and implication for use in Indonesia”. *Acta Medica Indonesiana*. Vol. 52. No. 49. Hlm. 388-412.



- Pangesti, Fida. 2018. "Perubahan Bunyi Bahasa Jawa: Kajian Linguistik Diakronis Bahasa Jawa Kawi-Jawa Baru". *Prosiding SENASBASA*. Vol. 3. Hlm. 130-138.
- Panitia Pengembang Pedoman Bahasa Indonesia. 2016. *Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia*. Jakarta: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Ramelan. 1985. *English Phonetics*. Semarang: IKIP Semarang Press.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2011. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra: dari Strukturalisme hingga Post-strukturalisme: Perspektif Wacana Naratif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Rohbiah, Tatu Siti., Nur, Tajudin., Wahya., Gunardi, Gugun. 2019. "Perubahan Vokal Pada Kata Serapan Bahasa Inggris". *Lingua Didaktika*. Vol. 13. No. 2. Hlm. 138-153.
- Subakir, Fairuz dan Astari, Tyas Pradita. 2013. Al-Ta'rīb fī al-Lugah al-'Arabiyyah. *Jurnal At-Ta'dīb*. Vol. 8. No. 2. Hlm. 317-332.
- Sudaryanto. 2018. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa*. Yogyakarta: Sanata Dharma University Press.
- Syaifullah. 2020. "Ta'rīb (Arabisasi) Istilah-Istilah Budaya dalam Majalah Alo Indonesia". *Jurnal Penelitian Sejarah dan Budaya*. Vol. 6. No. 1. Hlm. 78-98.
- Ubaidillah, Ismail. 2013. Kata Serapan Bahasa Asing dalam Al-Qur'an dalam Pemikiran Ath-Thabari. *Jurnal Ta'dīb*. Vol. 8. No. 1. Hlm. 119-132.
- Verhaar, J.W.M. 2016. *Asas-Asas Linguistik Umum*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Versteegh, Kees. 1997. *The Arabic Language*. Edinburg: Edinburg University Press.
- Yunus, Mahmud. 2010. *Kamus Arab – Indonesia*. Jakarta: PT Mahmud Yunus Wa Dzurriyyah.



UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Perubahan Bunyi dalam Arabisasi Istilah Kesehatan dalam Topik Kesehatan Situs Web BBC Arabic (Juni-Agustus 2021): Kajian Fonetik

WILDAN SYAFIQ, Dr. Arief Ma'navi, S.S., M.Hum.

Universitas Gadjah Mada, 2023 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

Yuspa, Anida. 2018. "Arabisasi Kata-Kata Asing Sebagai Usaha Untuk Mempertahankan Gramatika dan Morfologi Bahasa Arab". *Al-Fathin*. Vol. 1. Hal. 70-79.

Zuvara, Ressy Amalia. 2008. "*Aplikasi Transliterasi dan Transkripsi Ism 'Alam Bahasa Arab Modern dalam Situs BBC Arabic*". Skripsi. Depok: Program Studi Arab. Universitas Indonesia.